

GÁLLEGO, Julián: *La realidad trascendida y otros estudios sobre Velázquez*, Centro de Estudios Europa Hispánica, Madrid 2011, 440 pp., con 147 ilustraciones, ISBN 978-84-936776-5-7.

La contemplación de la obra de Velázquez es, sin duda, uno de los grandes aliados de la pintura española. Sus obras, siempre enormemente sugerentes, suscitan en el espectador múltiples preguntas. Preguntas que este libro trata de responder.

El Centro de Estudios Europa Hispánica (CEEH) dentro de su colección *Velazqueña*, realizada en colaboración con el Museo Nacional del Prado, acaba de publicar *La realidad trascendida y otros estudios sobre Velázquez*; un recopilatorio de escritos sobre Velázquez y su obra llevados a cabo por el académico Julián Gállego (1919-2006). En este volumen, concebido a modo de homenaje, se recogen ensayos y artículos de prensa escritos por Gállego entre 1960 y 2003. La obra está precedida por dos prólogos: el primero, *Elogio* a Julián Gállego, escrito en 2003 por Francisco Calvo Serraller, en el que se presenta su figura y su trayectoria personal y profesional; el segundo, *Velazquez y su mundo, según Julián Gállego*, firmado por Javier Portus, nos permite conocer la aportación de Gállego a la historiografía velazqueña. Amén de este doble prólogo, el libro concluye con otras dos colaboraciones: la de Jesús García Calero, sobre *Julián Gállego y la transición del gusto*, en la que aborda, entre otros temas, la importancia de la crítica artística, y la de Pablo Jiménez Burillos, en la que estudia la percepción que de la realidad velazqueña y de su contexto histórico ha hecho Gállego, un autor inconfundible. Estos cuatro estudios enmarcan la treintena de escritos que forman el núcleo de la obra; dieciocho están dedicados al estudio de la obra del genial pintor sevillano, al estudio particular de alguna de sus obras, sin olvidarse de la relación e influencia de Velázquez sobre Goya; el resto de los ensayos, once en total, publicados, en su día, en el *ABC* y en el *Heraldo de Aragón*, abordan la obra de Velázquez en Zaragoza y valoran la importancia de las Exposiciones que sobre Velázquez tuvieron lugar a lo largo de los años noventa del siglo pasado en Nueva York, Madrid y Edimburgo; sin olvidarse de un estudio especial sobre el retrato de *Inocencio X* y de toda su producción conservada en el Museo del Prado.

El texto, repetimos, de carácter recopilatorio ha acabado siendo una edición muy cuidada y de gran calidad gráfica. La publicación de *La realidad trascendida...* permite a los estudiosos de la obra de Velázquez y del Siglo de Oro complementar las monografías de Gállego y los catálogos de las exposiciones del Metropolitano de Nueva York y del Prado de Madrid de 1990, con apuntes breves con una finalidad crítica y divulgativa, muy difíciles de recuperar, en los que se perfilan acentos muy importantes de su obra con enorme rigor y claridad. Al mismo tiempo, introduce al espectador profano en el apasionante camino de descubrir cómo mirar y entender su obra artística. A través de su lectura el lector apreciará la rela-

---

## Libros

ción de la obra de Velázquez con su nuestro propio contexto, caerá en la cuenta de sus aportaciones más específicas y sobre todo valorará la complejidad de su obra y de su lenguaje y su relevancia en el Siglo de Oro español. La disposición cronológica de los ensayos y colaboraciones nos permite apreciar con nitidez el aprendizaje y asimilación de Gállego sobre la obra del sevillano. El estilo literario, además de ser muy ameno, logra que lo oscuro se haga evidente y que lo antiguo suene y sea nuevo.

En síntesis, de la mano de Julián Gállego, una vez más, es posible percibir y descubrir las múltiples claves que envuelven la pintura y la importancia que tiene una mirada bien formada, crítica y atenta.

Carmen YEBRA ROVIRA